

**AERZEN**  
**S C R E W   C O M P R E S S O R S**

Aerzen Screw Compressor VARISCREW for the refrigeration industry



**AERZENER MASCHINENFABRIK  
G M B H**



Aerzener Maschinenfabrik was founded in 1864. In 1868, Aerzen produced Europe's very first rotary piston machine designed according to the Roots principle. The manufacture of rotary piston gas meters began in 1930, followed by the instruction of the first rotary screw compressor in 1943.

Experience in the production of twin shaft rotary lobe machines is also reflected in quality assurance. Since 1990, Aerzener Maschinenfabrik counts itself among the manufacturers whose quality assurance has been certified acc. to ISO 9001, world-wide.

Dedicated to constant technological progress, Aerzen has evolved into a modern enterprise and a world leader in the field of specialized machine engineering. The steady growth of our staff, presently counting over 1000 experienced engineers, technicians and craftsmen ensures Aerzen's leading position.

The excellence of Aerzen's sales and service organization is recognized around the world.

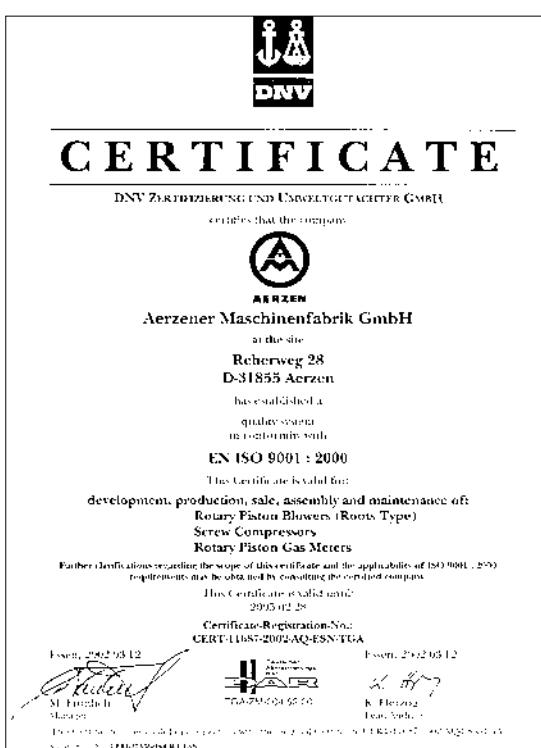
As pioneer of the German engineering branch of industry the Aerzener Maschinenfabrik started the development of screw compressors in the thirties.

By constant further development and application of most modern technology the Aerzener Maschinenfabrik succeeded in belonging to today's market leader in the range of oil-free and oil-injected compressors for nearly all gases.

In 25 years of co-operation with the company SABROE more than 3000 screw compressors have been delivered for the refrigeration application in the food industry, pharmaceutical industry, chemical and petrochemical industry, marine refrigeration as well as heat pump and expander for utilization of combustion heat.

The VARISCREW-series in the most different designs will firmly establish itself in the industrial and commercial refrigeration.

A new era in Aerzen's refrigeration history started at the fair IKK'96 in Nuremberg where the new refrigeration compressor series '46 – called VARISCREW – was presented to the general public.





**VARISCREW**, the new generation of refrigeration compressors made by Aerzener Maschinenfabrik, is part of a wide range of screw compressors providing an individually suitable solution for any customer.

## Application of VARISCREW

The VARISCREW-type of compressor has been designed for the capacity range 233 m<sup>3</sup>/h up to 2.700 m<sup>3</sup>/h with 50 Hz (280 m<sup>3</sup>/h up to 2930 m<sup>3</sup>/h with 60 Hz).

### Main characteristics

- Liquid injection as oil cooling device has been foreseen
- Oval flange
- Length-diameter ratio is equal for all screw compressors
- Optimization of the axial outlet – for COP increase
- Space saving unit assembly due to compact compressor design and low weight
- Automatic V<sub>i</sub> - control (VMY 346)

## Advantages of VARISCREW

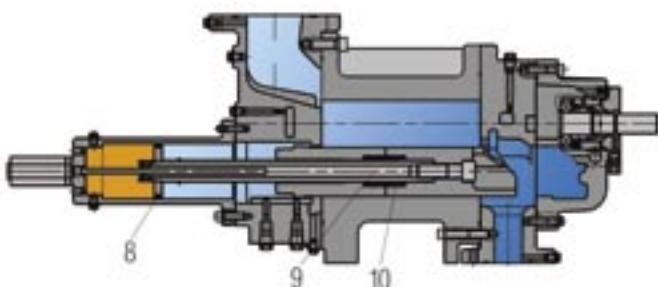
Where low operation costs and high reliability are basic demands, VARISCREW is the right decision for the entire range of marine and industrial refrigeration.

### Application in

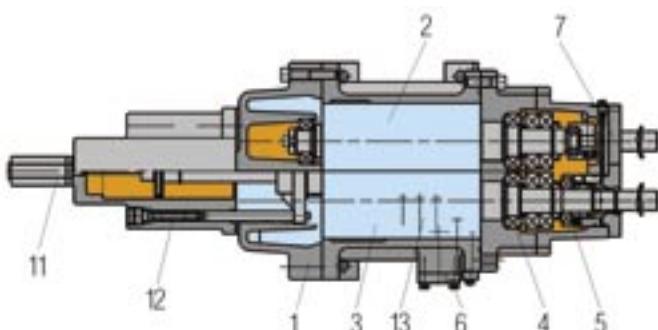
- meat and poultry industry
- cold storage
- dairies and breweries
- mine cooling
- marine refrigeration
- air conditioning
- process refrigeration
- heat pumps

## VMY 046 - VMY 246

vertical cross section



horizontal cross section

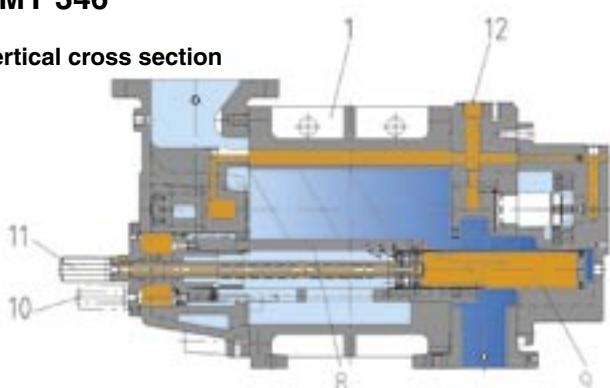


- 1 Housing
- 2 Male rotor
- 3 Female rotor
- 4 Radial bearings
- 5 Axial bearings
- 6 Oil injection
- 7 Mechanical seal
- 8 Hydraulic thrust capacity control

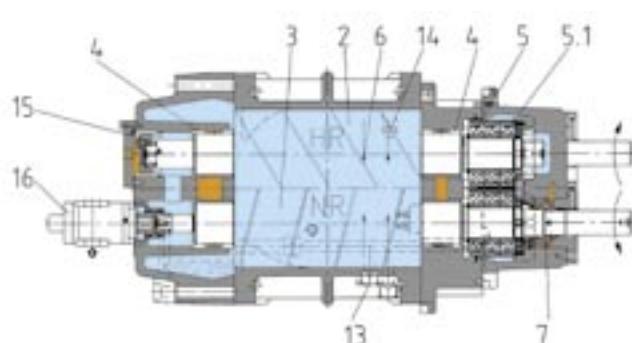
- 9 Slide valve
- 10 Spring
- 11 Transsonar transmitter
- 12 V<sub>i</sub>-Adjustment
- 13 Economizer connection

## VMY 346

vertical cross section



horizontal cross section



- 1 Housing
- 2 Male rotor
- 3 Female rotor
- 4 Radial bearings
- 5 Axial bearings
- 6 Oil injection
- 7 Mechanical seal
- 8 Hydraulic thrust capacity control
- 9 Slide valve Capacity control
- 10 Transsonar V<sub>i</sub>
- 11 Transsonar transmitter
- 12 Oil supply bearings, mechanical seal
- 13 Economizer connection
- 14 SOC connection
- 15 Balancing piston
- 16 Oil pump

**VARISCREW** offers a concept of economy, environmental attention and flexibility; slide valve or speed control as well as regulation of the internal pressure ratio are just examples.

## Operational lifetime and costs

The newly designed rotor profile – another step in development of the existing 4+6 D-Profile – as well as the bearing quality, consequently tested for long lifetime (up to 50.000 hours), prolongate maintenance periods and lower operational costs. An optimal operating safety is guaranteed by a flanged oil pump for lubrication of the compressor (VMY 346).

## Quality

Now that decades of experience in the manufacture of compressors have been connected with the latest concepts of production and development a refrigeration compressor has been designed that can be operated with all refrigerants presently known. With its certified quality Aerzener Maschinenfabrik is always prepared to meet the customer's particular demands.

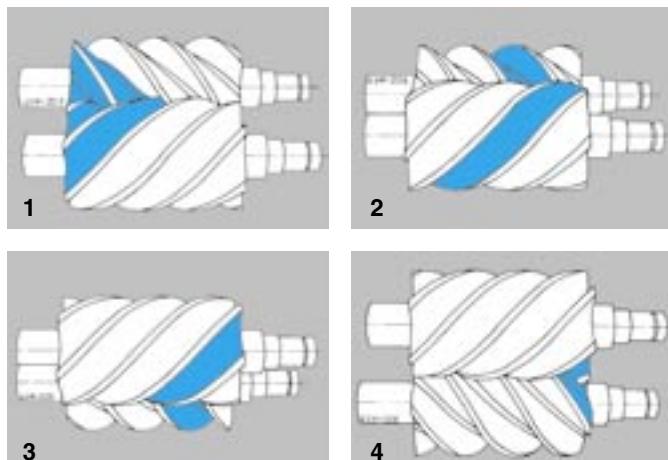
## Compressor size

Depending on the compressor size a modular system of equipment is available so that the customer's requirements can be met exactly. As both, male and female rotor drive can be chosen any required conveying volume flow can be achieved on a well-tested serial machine. No costly and complicated case to case developments have to be made.

## Smooth operation, Low noise

No pending masses influence the operation of these machines. All moving parts are rotating and have been dynamically balanced so that no free inertia forces occur.

The noise level has been minimized by means of absolutely suitable wall thicknesses and axial outlet area.



### 1 Intake

Gas enters through the gas intake aperture and flows into the helical grooves of the rotors which are open at the intake side.

### 2 and 3 Compression process

As rotation of the rotors proceeds, the gas intake aperture closes, oil is injected, the volume diminishes and pressure rises.

### 4 Discharge

The compression process is completed, the final pressure attained, the discharge commences.



VARISCREW: District cooling

## Economy, environmental safety and flexibility

Slide valve or speed control, as well as regulation automatic control of the internal pressure ratio, either with or without motor flange – those are the catchwords for a concept of economy, environmental safety and flexibility.



**VARISCREW** are used for a various range of applications, e.g. from low temperatures, air conditioning plants to refrigeration plants on ships.



VARISCREW: Process cooling



VARISCREW: Liquid chiller



VARISCREW: Low temperature storage



VARISCREW: Freezing of shrimps



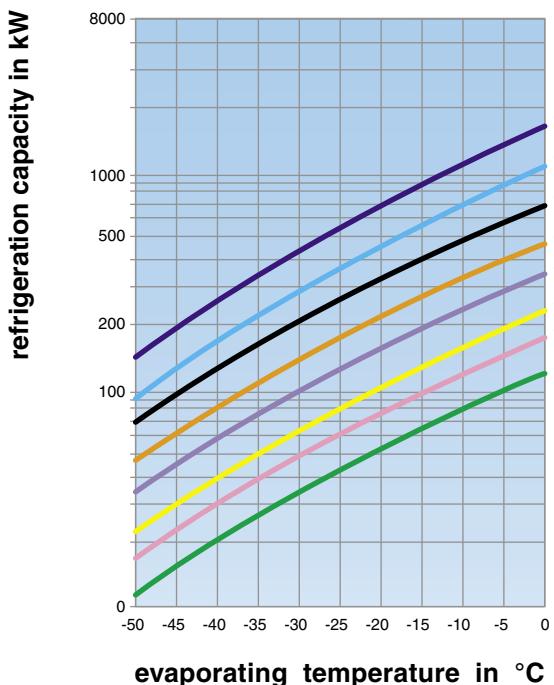
VARISCREW: Freezing plant

Refrigerants free from halo: R 717 ( $\text{NH}_3$ ), methane, ethane, propane, butane,  $\text{CO}_2$ , propene.

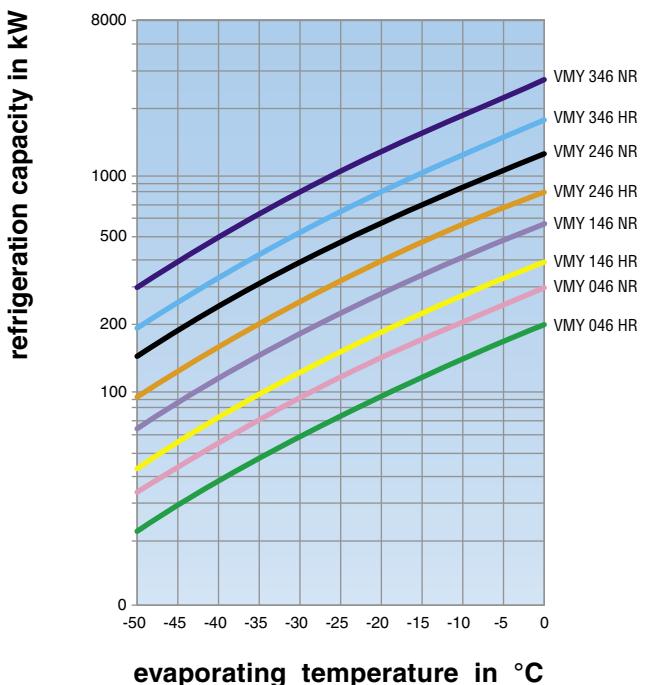
Halo carbons: R 22, R 134a, R 507, R 404A

**Performance data at 2950 rpm; condensing temperature 35°C; superheating 2 K: subcooling 2 K**

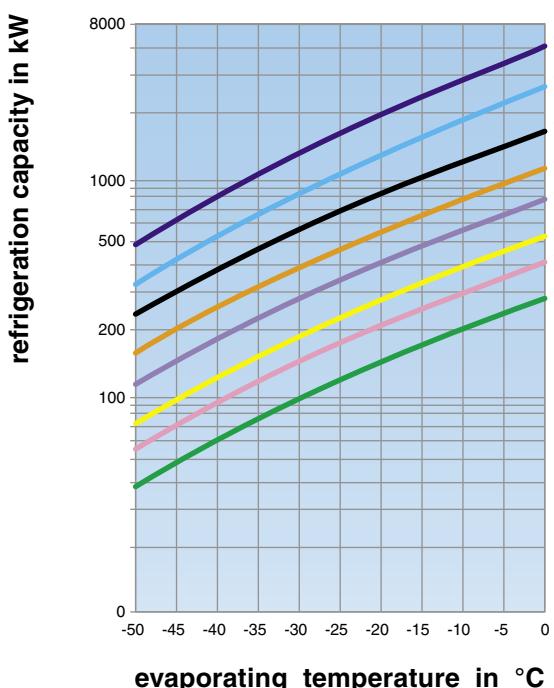
**R 134A**



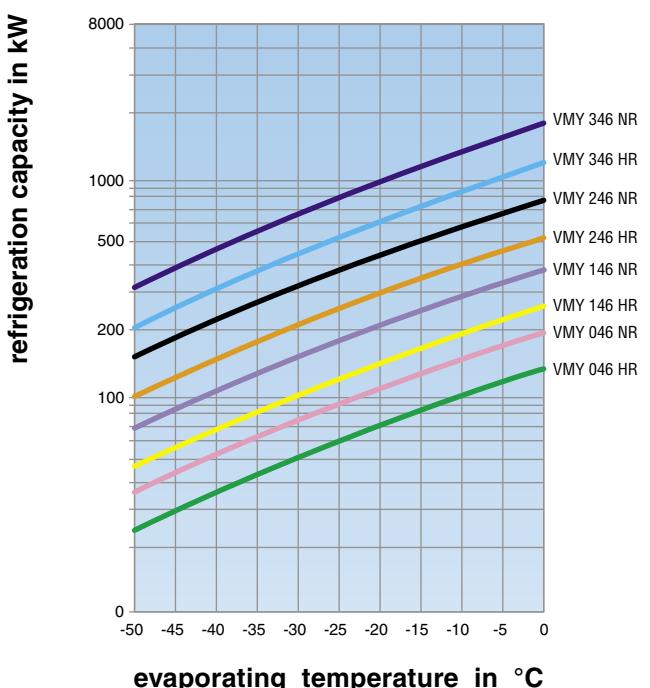
**Ammonia**



**R 410A**



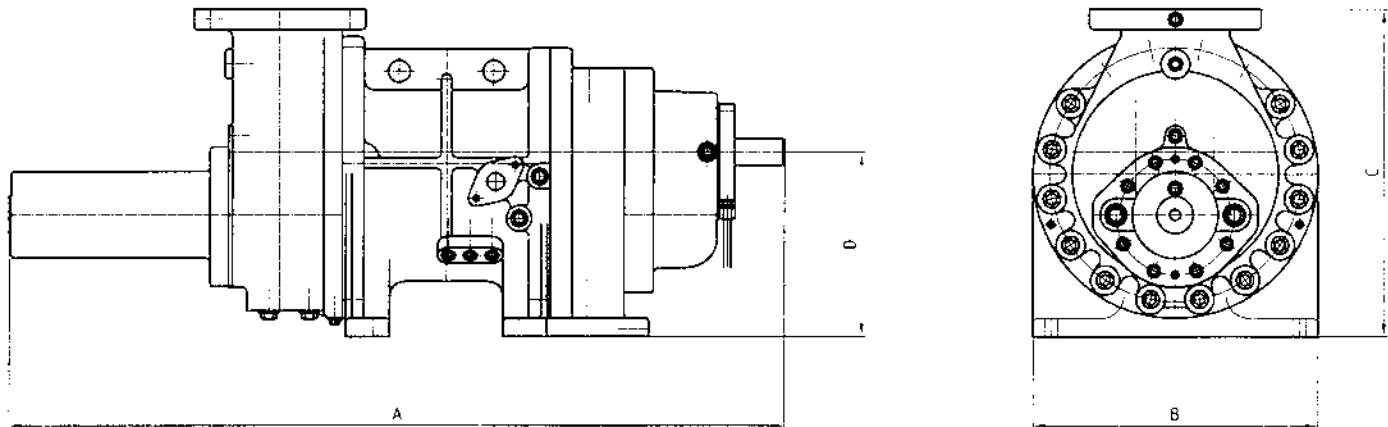
**Propane**





**VARISCREW**, is available in 4 sizes. Alternative use of the male or female rotor drive makes it possible to achieve 8 different intake volumes.

## Technical data



		VMY 046		VMY 146		VMY 246		VMY 346	
		HR	NR	HR	NR	HR	NR	HR	NR
L/D		2,1	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1
Swept volume 3000 rpm	m <sup>3</sup> /h	233	355	444	678	911	1378	1809	2708
Pressure difference $\Delta p_{max}$	bar	16	16	16	16	16	16	16	16
A	mm	856	856	1055	1055	1333	1333	1416	1416
B	mm	309	309	390	390	475	475	560	560
C	mm	300	300	445	445	550	550	645	645
D	mm	180	180	250	250	300	300	355	355
Flange Gas-intake	mm	80	80	100	100	150	150	200	200
Flange Gas-discharge	mm	40	40	50	50	100	100	100	100
Volume ratio $V_i$		2,5 - 5,5	2,5 - 5,5	2,5 - 5,5	2,5 - 5,5	2,5 - 5,5	2,5 - 5,5	auto	auto
Weight	kg	150	150	350	350	600	600	1065	1065

HR = male drive, NR = female drive

# A good address, everywhere

## Federal Republic of Germany

Aerzener Maschinenfabrik  
GmbH · Reherweg 28  
**31855 Aerzen** / Germany  
Tel. 0 51 54 8 10  
Fax 0 51 54 8 11 91

Vertriebsbüro Nord  
Weißer Kamp 23  
**29683 Bad Fallingbostel**  
Germany  
Tel. 0 51 62 98 13-0  
Fax 0 51 62 98 13 20

Vertriebsbüro Ost  
Klosterstraße 8-9,  
**13581 Berlin** / Germany  
Tel. 0 30 36 75 84-6  
Fax 0 30 36 75 84 80  
Zweigbüro:  
Residenz im Park Nr. 12  
**04824 Beucha**/Germany  
Tel. 0 3 42 92 7 52 35  
Fax 0 3 42 92 7 49 36

Vertriebsbüro Mitte  
Erfurter Straße 2  
**63796 Kahl** / Germany  
Tel. 0 61 88 91 04-0  
Fax 0 61 88 91 04 20

Vertriebsbüro Süd  
Föhrenweg 1  
**89275 Elchingen** / Germany  
Tel. 0 73 08 96 08-0  
Fax 0 73 08 96 08 20

Vertriebsbüro West  
Taubenstraße 12  
**42551 Velbert** / Germany  
Tel. 0 20 51 98 54-0  
Fax 0 20 51 98 54 18

Otto Zimmermann GmbH  
Untertürkheimer Straße 9  
**66117 Saarbrücken**  
Germany  
Tel. 0 6 81 5 80 07-0  
Fax 0 6 81 5 80 07 43

## Europe

Aerzen Belgium NV  
Zone Guldendelle  
A. De Coninckstraat 11  
**3070 Kortenberg** / Belgium  
Tel. ++ 32 2-7 57 22 78  
Fax ++ 32 2-7 57 22 83  
for Belgium and Luxembourg

Aerzen-France S.A.R.L.  
10, Avenue Léon Harmel  
**92168 Antony Cedex**  
France  
Tel. ++ 33 1-46 74 13 00  
Fax ++ 33 1-46 66 00 61

Aerzen Machines Ltd.  
Aerzen House, Langston Road  
**Loughton, Essex, IG10 3SQ**  
United Kingdom  
Tel. ++ 44 20 85 02 81 00  
Fax ++ 44 20 85 02 81 02

Aerzen Nederland B.V.  
Bedrijventerrein  
Nieuwgraaf 124  
**6921 RL Duiven**  
The Netherlands  
Tel. ++ 31 26-311-26 41  
Fax ++ 31 26-311-73 69

Aerzen (Schweiz) AG  
Zürcherstrasse 300  
**8500 Frauenfeld**  
Switzerland  
Tel. ++ 41 52-7 25 00 60  
Fax ++ 41 52-7 25 00 66  
for Switzerland and  
Liechtenstein

Aerzen Iberica S.A.  
c/Urogallo 13  
**28946 Fuenlabrada** / Spain  
Tel. ++ 34 91-6 42 44 50  
Fax ++ 34 91-6 42 29 03

Aerzen Iberica S.A.  
Rua: Sacadura Cabral, 216, 7ºB  
**2765-349 S. João do Estoril**  
Portugal  
Tel. ++ 3 51 21 4 68 24 66  
Fax ++ 3 51 21 4 68 24 67

Aerzen Austria  
Handelsges. m.b.H.  
Obersdorferstr. 5  
**2201 Seyring** / Austria  
Tel. ++ 43 2 24 62 84 44  
Fax ++ 43 2 24 62 84 46

Aerzen Svenska AB  
Östra Bangatan 20  
**19560 Märsta** / Sweden  
Tel. ++ 46 8-59 12 21 90  
Fax ++ 46 8-59 11 72 09

Aerzen Polska S.A.  
Ul. Marconich 9/17  
**02-954 Warszawa** / Poland  
Tel. ++ 48 22 642 29 09  
Fax ++ 48 22 642 33 08

Aerzen Slovakia S.R.O.  
Mariánska 17  
**90031 Stupava** / Slovakia  
Tel. ++ 4 21 2 65 93 46 94  
Fax ++ 4 21 2 65 45 71 01

Aerzen Hungária Kft.  
Bécsi út 52.III./4.  
**1136 Budapest** / Hungary  
Tel. ++ 36 14 39 22 00  
Fax ++ 36 14 39 19 22

Aerzen Cz s.r.o.  
Namesti TGM 729/7  
**69002 Breclav**  
Czech Republik  
Tel. ++ 42 05 19 32 66 57  
Fax ++ 42 05 19 32 66 58

Oy Ilmeco AB  
Mäntytie 21  
**00270 Helsinki** / Finland  
Tel. ++ 3 58 9-4 77 21 22  
Fax ++ 3 58 9-4 77 22 25

Bran & Luebbe AS  
Sandviksveien 22  
**1363 Høvik** / Norway  
Tel. ++ 47 67 83 26 50  
Fax ++ 47 67 83 26 51  
for Norway and Iceland

Geveke Teknik A/S  
Roskildevej 8-10  
**2620 Albertslund** / Denmark  
Tel. ++ 45 43-68 50 00  
Fax ++ 45 43-68 50 50

MANGRINOX S.A.  
14, Grevenon Str.  
**11855 Athens** / Greece  
Tel. ++ 30 210-3 42 32 01-3  
Fax ++ 30 210-3 45 97 67

Alfonso Savoia Figli s.a.s.  
di Savoia Alberto & C.  
Via Vittor Pisani, 28  
**20124 Milano** / Italy  
Tel. ++ 39 02-67 07 52 77  
Fax ++ 39 02-67 07 50 03

Cankat Mümessillik  
ve Dis Ticaret Ltd. Sti  
Arayicibasi Sokak Nr. 10/12  
**81300-Kadıköy-Istanbul**  
Turkey  
Tel. ++ 90 2 16-3 45 02 63  
Fax ++ 90 2 16-3 36 94 85

HAFI  
Engineering & Consulting  
Gesellschaft m.b.H.  
Mühletorplatz 4-6  
**6800 Feldkirch** / Austria  
Tel. ++ 43 55 22-7 79 24-0  
Fax ++ 43 55 22-7 49 38  
for the remaining countries in  
Eastern Europe

## Brasil, Mexico, USA and Canada

Aerzen do Brasil Ltda.  
Rua Howard Archibaldi  
Acheson Jr. N° 615  
Jardim da Glória, Cep 06711  
**280 Cotia, SP** / Brasil  
Tel. ++ 55 11-46 12 40 21  
Fax ++ 55 11-46 12 02 32

Aerzen México  
Av. San Rafael 31  
Fraccionamiento Industrial  
Lerma  
**Lerma 52000 Estado de**  
**México (Toluca)** / México  
Tel. ++ 52 72 82 82 55 08  
Fax ++ 52 72 82 82 51 97

Aerzen USA Corporation  
645 Sands Court  
**Coatesville, PA 19320** / USA  
Tel. ++ 1 610-3 80 02 44  
Fax ++ 1 610-3 80 02 78

Aerzen Canada Blowers  
Compressors Inc.  
1995 Montée Labossière  
**Vaudreuil, Quebec J7V8P2**  
Canada  
Tel. ++ 1 450-4 24-39 66  
Fax ++ 1 450-4 24-39 85

We would be pleased to  
provide the addresses of  
our representatives in the  
remaining continents, upon  
request.



## Aerzener Maschinenfabrik GmbH

Reherweg 28 · 31855 Aerzen / Germany – P.O.Box 1163 · 31849 Aerzen / Germany  
Phone ++495154/810 · Fax ++495154/81191 · <http://www.aerzener.com> · E-mail: [info@aerzener.de](mailto:info@aerzener.de)